MANUAL 1514 40 20170703

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. Hordozható lámpatest. A termék csak beltéri használatra alkalmas. A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget. LED fényforrást tartalmaz A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők! A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges. Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakust a világító LED diódákkal. Y: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, kizárólag a gyártó, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki. Az üzembe helyezéssel, működéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez. A lámpatest ki és bekapcsolását, illetve fényerejének beállítását érintheses elektronikus kapcsolóval, a lámpa fémtestének megérintésével lehet végezni az alábbiak szerint: - 1. érintés. maximum fényerő - 2. érintés: közepes fényerő - 3. érintés: bekapcsolás kis fényerővel - 4. érintés: kikapcsolás Az automatikusan színváltó hangulatvilágítás be- és kikapcsolását a következő jelöléssel feltüntetett érintőkapcsoló megérintésével lehet elvégezni:

A lámpatest nem cserélhető lítiumion-akkumulátort tartalmaz. Kizárólag USB csatlakozóval ellátott 5V-os kimeneti egyenfeszültségű töltőt használjon, ettől eltérő feszültségű töltő használata a készülék azonnali megbíhásodását okozza! A töltő nem tartozéka a készüléknek. A készüléket a mellékelt USB kábel segítségével töltheti a következő tápfeszültség-források felhasználásával: számítógép USB aljzat, 230V/5V hálózati vagy 12V/5V USB töltővel, 230V/5V USB telefontöltővel. A töltők minimális terhelhetősége 500mA vagy fölötti lehet. A készülék tölthető vésztöltő akkumulátorral is (Power Bank). Az akkumulátor lemerülését a szokásonál gyengébb fényerő jelzi. Teljes lemerülés esetén a LED fényforrások nem világítanak. Az akkumulátor töltési ideje alatt a hátoldalon található piros jelzőfény világít. A teljes töltöttség elérését a kikapcsolt jelzőfény mutatja. Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják. A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou. Nevyhazujte lampu mezi smetí domácností Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti prevoďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy. Prenosné osvetľovacie teleso. Výrobok je určený na používanie len v interiéri. Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. Obsahuje zdroj svetla LED Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť. V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo. Y: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže ho vymeniť výlučne výrobca, alebo odborník, ktorý je vyškolený na tej istej úrovni. V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka. Vypínanie a zapínanie osvetľovacieho telesa, resp. jeho intenzita svetla sa nastaví pomocou elektronického dotykového spínača, ktorým sa kovového telesa lampy. 1. dotyk: maximálna intenzita svetla 2. dotyk: stredná intenzita svetla 3. dotyk: zapnutie s malou intenzitou svetla 4.dotyk: vypnutie Zapnutie a vypnutie automaticky farebne sa meniaceho náladového osvetlenia je možné vykonať dotykovým tlačidlom označeným nasledovným symbolom:

Svietidlo obsahuje nemeniteľnú litiovú batériu. Používajte výhradne jednonapäťovú 5V-ovú nabíjačku s USB prípojením, použitie nabíjačky s iným napätím spôsobuje okamžité poškodenie zariadenia! Nabíjačka nie je súčasťou zariadenia. Zariadenie môžete nabíjať pomocou USB káblu použitím nasledovných zdrojov napájania: USB konektor počítača, 230V/5V-ovu sieťovou alebo 12V/5V-ovu USB nabíjačkou, 230V/5V-ovu USB telefónnou nabíjačkou. Minimálne zaťaženie nabíjačiek môže byť 500mA alebo viac. Zariadenie je možné nabiť aj pomocou núdzovej nabíjačky (Power Bank). Vybitie batérie naznačuje svetlo, ktoré je slabšie, ako obyčajne. V prípade úplného vybitia LED zdroje svetla nesvieta. Počas nabíjania batérie svieti červené signalizačné svetlo v zadnej časti. Vypnutie signalizačného svetla indikuje dosiahnutie úplného nabitia batérie. Tieto lampy nie sú hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby K čistenia osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky. Nezahodne lampu medzi domácí odpad Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v záujme ochrany životného prostredia Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Lampa przenośna. Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. zawiera źródło energii LED Nie otwierać oprawy! Źródła światła LED nie są wymienne! Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED. Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED Y: Jeżeli zewnętrzny, giętki kabel zostanie uszkodzony jego wymiany może dokonać wyłącznie producent lub podobnie wykwalifikowany specjalista. W razie problemów występujących przy podłączaniu buy prób działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty. Włączenie i wyłączenie lampy oraz ustawienie natężenia światła przy pomocy dotykowego elektronicznego włącznika można osiągnąć poprzez dotknięcie metalowej powierzchni lampy wg poniższych: - 1 styk: maksymalna siła światła - 2 styk: średnia siła światła - 3 styk: włączenie z małą siłą światła - 4 styk: wyłączenie Włączenie i wyłączenie oświetlenia dekoracyjnego o zmieniających się automatycznie kolorach następuje przy pomocy przełącznika:

Korpus lampy zawiera niewymienny akumulator litowo-jonowy. Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wyposażonej w gniazdo o napięciu 5V prądu stałego. Używanie ładowarki o innych parametrach spowoduje natychmiastowe uszkodzenie produktu. Ładowarka nie znajduje się na wyposażeniu urządzenia. Urządzenie można ładować przy pomocy dołączonego kabla USB przy pomocy następujących źródeł napięcia: gniazdo USB komputera, ładowarka sieciowa 230V/5V lub ładowarka USB 12V/5V, ładowarka USB do telefonu 230V/5V. Minimalna wydajność ładowarki musi wynosić 500mA. Urządzenie można także ładować z rezerwowego akumulatora (POWER BANK). Rozładowanie akumulatora sygnalizowane jest słabszym niż zwykle świeceniem lampy. W przypadku całkowitego rozładowania diody LED przestają świecić. W czasie ładowania akumulatora świeci się czerwony wskaźnik LED na tylnej ściance lampy. Po osiągnięciu stanu całkowitego naładowania wskaźnik gasnie. Uwaga! Urządzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci ponizej lat 14-stu. Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części. Nie wolno wyrzucać lampy do pojemników na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Зверніть увагу на попереджувальні написи. Мобільний світильник. Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях. Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні. Джерело світла LED Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені. Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити. Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з променями діодів LED Y: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкодився, заміну проводить тільки виробник, або спеціаліст. При виникненні проблем з питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста. Вмикання та вимикання світильника, або регулювання світлосили відбувається шляхом електронного вмикача, дотоpкнувшись до тіла світильника слідуючим способом: .- доторкнувшись 1.: максимальна світлосила .- доторкнувшись двічі: світлосила середньої потужності .- доторкнувшись 3 раз : вмикання на малій світлосилі .- доторкнувшись 4: вимикання "Включення та виключення декоративної підсвітки з автоматичною зміною кольорів можна регулювати за допомогою натискання кнопки на панелі з позначкою: "

Світильник містить незмінний літій-іонний акумулятор. Використовуйте виключно зарядний пристрій з роз'ємом USB з вихідним постійним струмом 5 В, використання зарядних пристроїв з невідповідним струмом призводить до негайного виходу з ладу продукції! Зарядний пристрій не є аксесуаром продукції. Продукцію можна зарядити за допомогою USB кабелю (що додається) через наступні джерела живлення: USB порт ПК, зарядний пристрій з роз'ємом USB 230В/5В або 12В/5В, або телефонним зарядним пристроєм з роз'ємом USB 230В/5В. Мінімальна потужність зарядних пристроїв може бути 500 мА або більше. Продукція може заряджатися і через аварійний зарядний пристрій (Power Bank). "У разі розрядки акумулятора сила світламенша, аніж у звичайному стані. Якщо акумуляторрозрядився повністю, то світлодіодні лампочки зовсім не світять." "Під час зарядження акумулятора на задній стороні світильника світить індикаторна лампочка червоним світлом. В разі повного заряджання акумуляторної батареї індикаторна лампочка виключається " Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих. При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи. Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi în folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiile de avertizare. Corp de iluminat mobil. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Conţine sursă de lumină LED Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită. Pentru sănătatea Dvs evitaţi contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED. Y : Dacă se deteriorizează cablul flexibil din exterior, acesta poate fi schimbat în exclusivitate de către producător sau de către un specialist la fel de calificat ca şi producătorul. În cazul apariţiei unor probleme legate de instalarea, funcţionarea produsului, adresaţi-vă unui specialist. Cuplarea şi decuplarea corpului de iluminat, respectiv reglarea luminozităţii se realizează cu ajutorul întrerupătorului electronic de atingere, prin atingerea suprafeţei metalice a corpului de iluminat, potrivit următoarelor: - a 1-a atingere: luminozitate maximă - a 2-a atingere: luminozitate medie - 3 atingere: cuplare luminozitate mică - a 4-a atingere: decuplare Pentru a porni sau opri schimbarea automată a luminii ambientale apăsaţi tasta:

Corpul de iluminat este prevăzut cu o baterie cu litiu, neschimbabilă. Folosiţi doar încărcător cu ieşire de 5V DC, prevăzut cu cablu USB. Încărcătoarele cu altă putere de ieşire duc la deteriorarea imediată a aparatului. Încărcătorul nu este furnizat ca accesoriu împreună cu aparatul. Aparatul poate fi încărcat cu ajutorul cablului USB (inclus) la următoarele surse de alimentare: port USB al unui calculator, reţea de alimentare de 230V/5V sau încărcător USB de 12V/5V, încărcător USB de telefon de 230V/5V. Capacitatea minimă de încărcare a încărcătoarelor: 1000mA sau mai mare. Aparatul poate fi încărcat, de asemenea, cu ajutorul unei bănci de putere (Power Bank). Descărcarea bateriei este semnalată de scăderea intensităţii luminoase. Sursele de iluminat LED nu luminează dacă bateria s-a descărcat complet. Lumina roşie de pe panoul din spate indică încărcarea bateriei. Dacă bateria s-a încărcat complet indicatorul roşu nu mai luminează. Această lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulţilor. Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice. Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice Întrebaţi autorităţile locale insărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir. Mobilna lampa. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korišćenja. Sadrži LED svjetlosni izvor Nemojte otvarati ovaj proizvod! LED izvori svjetlosti nisu zamjenljivi. Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku. LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme! Y: Ako je spoljni fleksibilni kabel oštećen, može je zameniti samo proizvođač, ili lice sa odgovarajućom stručnom spremom. Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku. Isključenje, uključenje lampe, i podešavanje jačine svetla, vrši se preko elektronskog prekidača, dodirom na metalni deo tela lampe, prema dole napisanom redosledu: - 1. dodir: maximalna jačina svetla, - 2. dodir: srednja jačina svetla, - 3. dodir: uključenje slaba jačina svetla - 4. dodir: isključenje Uključenje i isključenje osvetljenja za raspoloženje sa automatskim menjanjem boje svetlosti može se dostići sa dodirom na dodirni prekidač:

Tijelo svjetiljke sadrži u sebi litij-ionsku bateriju. Isključivo koristite jednosmerni USB punjač akumulatora od 5V , korišćenje punjača od ovoga različite napetosti dovodi do trenutnog kvara proizvoda . Punjač akumulatora nije fabrički pribor proizvoda. Uređaj možete puniti pomoću USB kabla sa upotrebom sljedećih izvora energije: USB priključak računara, mrežni punjač od 230V/5V ili sa 12V/5V USB punjačom, sa USB punjačom telefona od 230V/5V. Minimalna snaga punjača mora da je barem 500 mA ili veća. Akumulator može da se puni i sa punjačem za bitne slučajeve (Power Bank). Smanjenje napunjenosti akumulatora se primećuje, ako se slabi svetlosna jačina svetiljke. U slučaju potpunog ispražnjenja neće svetleti LED izvori svetla. Za vreme punjenja akumulatora na zadnjem delu se svetli crvena signalna lampica. U slučaju potpune napunjenosti, signalna lampica se gasi. Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih! Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne bacajte lampu u komunalni otpad Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rablјenje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obvezatno uzeti u obzir. Mobilna lampa. Proizvod je namenjen samo za unutarnju uporabu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Sadrži LED svjetlosni izvor Nemojte otvarati ovaj proizvod! LED izvori svjetlosti nisu zamjenljivi. Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku. LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme! Y: Ako je spoljni fleksibilni kabel oštećen, može je zameniti samo proizvođač, ili lice sa odgovarajućom stručnom spremom. Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku. Isključenje, uključenje rasvetnog tijela, odnosno podešavanje jačine svjetla, vrši se preko elektronskog prekidača, dodirom na metalni deo rasvetnog tijela, prema sljedećem: - 1. dodir: najveća jačina svjetla, - 2. dodir: srednja jačina svjetla, - 3. dodir: uključenje slaba jačina svjetla - 4. dodir: isključenje Uključenje i isključenje osvjetljenja za raspoloženje s automatskim mijenjanjem boje svjetlosti može se dostići sa dodirom na dodirni prekidač:

Tijelo svjetiljke sadrži u sebi litij-ionsku bateriju. Isključivo koristite jednosmerni USB punjač akumulatora od 5V , korišćenje punjača od ovoga različite napetosti dovodi do trenutnog kvara proizvoda . Punjač akumulatora nije fabrički pribor proizvoda. Uređaj možete puniti pomoću USB kabla sa upotrebom sljedećih izvora energije: USB priključak računara, mrežni punjač od 230V/5V ili sa 12V/5V USB punjačom, sa USB punjačom telefona od 230V/5V. Minimalna snaga punjača mora da je barem 500 mA ili veća. Akumulator može da se puni i sa punjačem za bitne slučajeve (Power Bank). Smanjenje napunjenosti akumulatora se primećuje, ako se slabi svetlosna jačina svetiljke. U slučaju potpunog ispražnjenja neće svetleti LED izvori svetla. Za vreme punjenja akumulatora na zadnjem delu se svetli crvena signalna lampica. U slučaju potpune napunjenosti, signalna lampica se gasi. Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih! Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne bacajte lampu u komunalni otpad Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

SI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na seznamu podatkov in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise. Prenosna svetilka Izdelek je primeren le za notranjo uporabo Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost Vsebuje LED izvir svetlobe Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive. Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko. LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa. Y: Če se poškoduje zunanji gibki kabel, sme ga zamenjati izključno proizvajalec ali podobno izobraženi strokovnjak. V vezi problemov s stavljenjem v obrat in funkcioniranjem obrnite se na strokovnjaka Vključevanje in izključevanje svetilke, oziroma nastavitev njene svetlobne jakosti se lahko vrši z dotikalnim električnim stikalom, z dotikanjem kovinskega dela svetilke po naslednjih: 1. dotik: največja svetlobna jakost 2. dotik: srednja svetlobna jakost 3. dotik: vključevanje z majhno svetlobno jakostjo 4. dotik: odklopitev Samodejno spreminjanje razpoloženjskih barv se vklopi/ izklopi z dotikom na stikalo za dotik, ki je označeno z znakom:

Svetilko svetilke vsebuje nezamenljivo litij-ionsko bateriju. Uporabite izključno USB-napajalnik s 5V izhodom, saj uporaba drugačnega napajalnika povzroči takojšnjo okvaro naprave! Napajalnik ni priložen k napravi. Napravo lahko polnite s pomočjo priloženega USB kabla iz naslednjih virov: USB vhod na računalniku, z napajalnikom 230V/5V ali USB-napajalnikom 12V/5V, telefonskim USB-napajalnikom 230V/5V. Namanjša zmogljivost napajalnika je lahko 500mA ali več. Naprava se polni lahko tudi s prenosno polnilno baterijo Power Bank. Izpraznjenost baterije nam kaže šibkejša svetloba kot običajno. V primeru popolne izpraznitve baterije pa LED lučke ne svetijo. Med polnjenjem baterije lučka na hrbtni strani naprave sveti rdeče. Ko se baterija povsem napolni, lučka ugasne. Ta-li luč nije igračа! Otroci ga morejo porabiti izključno poleg nadzorja odrasle osebe. Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del Ne metati svetilko v gospodarski odpadek Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesju obdelave odpadkah v sklado z varstvom okolja Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Подвижно (мобилно) осветително тяло. Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване. Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Съдържа източник на светлина LED Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменяни След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени. LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирай в светлината за дълго време Y: Повреденият кабел се заменя от производителя, или от специалист. Ако се появят проблеми във връзка с пускане в експлоатация или при функциониране, обърнете се към специалист. Включването и изключването на лампното тяло и нагласяването на осветителната сила се осъществява чрез една електрична включалка (сензор), с докосване на металната част на лампата, както следва: - 1. докосване: максимална осветителна сила - 2. докосване: средна осветителна сила - 3. докосване: включване с малка осветителна сила - 4. докосване: изключване Осветлението за настроение, автоматично променящо цветовете, може да се включи или изключи с докосване на сензорния превключвател, маркиран със следния знак:

Лампата притежава несменяема литиевойонна батерия. Ползвайте само постоянтоково зарядно устройство с изход 5 волта с USB връзка, защото зареждането със зарядно с други параметри води до незабавната поврежда на уреда! Зарядното не е принадлежност на уреда. С помощта на предоставения USB кабел зареждането на уреда може да се извърши от източници със следното захранване: компютър с USB вход, 230V/5V мрежово или 12V/5V USB зарядно, 230V/5V USB зарядно за телефон. Допустимото натоварване на зарядното трябва да е минимум 500mA или повече. Устройството може да се зарежда и от външна акумулаторна батерия Power Bank. Сигнал за изразходване на батерията е по-слабата от нормално яркост на светлината. При пълното разреждане на батерията LED-източниците на светлина не светят изобщо. По време на зареждане на батерията намигащата се отзад сигнална светлина свети. Изгасването на сигналната светлина показва, че батерията е напълно заредена. Тази лампа не е детска играчка! Деца само с присъствие на възрастен бива да я употребяват. При чистенето на осветителното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части. Не изхвърляте лампата между домакинските отпадъци Попитайте местния институт по третиране на отпадъци за информация на отпадъците според принципа - защита на околната среда Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi. Teisaldatav valgusti. Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks. Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest. LED on kaasas Ärge monteerige seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad. LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp. LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusesse! Y: Kui väline paindur juhe on kahjustatud, võib selle välja vahetada ainult tootja või kvalifitseeritud elektrik. Mis tahes probleemide korral paigaldamisel või kasutamisel võtke ühendust elektrikuga. Valgusti lülitatakse sisse ja välja ja selle valgustugevust reguleeritakse puutetundliku lüliti abil, puudutades valgusti metallkorpust järgmisel viisil. 1. puudutus: maksimaalne valgustugevus. 2. puudutus: keskmine valgustugevus. 3. puudutus: lülitab sisse nõrgal valgustugevusel. 4. puudutus: lülitab välja. Automaatselt värvi muutva tujuvalgustuse saab sisse ja välja lülitada puutetundlikust lülitist:

Lambil on mitte-vahetatav liitium-ioonaku. Kasutage vaid USB-kaabliga 5V alalisvoolu laadijat. Sellest erineva võimsusvõljundiga laadija kahjustab seadet viivitamatult. Laadija ei kuulu seadme komplekti. Laadijat saab laadida USB-kaabliga (kuulub komplekti) järgmistest vooluallikatest: arvuti USB-pesa, 230 V / 5V või 12 V / 5 V USB võrguladaija, 230 V / 5 V USB telefonilaadija. Laadijate minimaalne koormusvõimsus: 500 mA või suurem. Seade on laetav ka akupangast. Tavapärasest nõrgem valgustugevus on märgiks tühjenevast akust. Kui aku on täiesti tühi, LED valgusallikad ei tööta. Aku laadimise ajal põleb seadme tagaküljel asuv punane indikaatortuli. Kui indikaatortuli välja lülitub, on aku täis. Seadet ei tohi anda mänguasjaks kasutamiseks lastele alla 14 eluaasta. Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektrisade kokkupuudet vedelikega. Ärge visake lampi olmejäätmete hulka. Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest. Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standartidele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon tuotteen tai tuotteen pakkauksen merkinnät ja noudata ohjeita. Ota yhteys ammattilaiseen, jos Siirrettävä valaisin. Tuote sopii vain sisäkäyttöön. Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista. Sisältää LED valonlähteen Älä avaa valaisinta. LED-valonlähteita ei voi vaihtaa! LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa. Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja. Y: Jos ulkoinen sähköjohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai saman koulutuksen omaava sähköasentaja. Jos sinulla on ongelmia käyttöönoton tai toiminnan yhteydessä, ota yhteyttä sähköasentajaan. Valaisinta voi sytyttää ja sammuttaa sekä säätää sen valonvoimaa kosketuskytkimellä taikka koskettamalla valaisimen metallirunkoa seuraavien mukaan: –1. kosketus: täydellä teholla – 2. kosketus: puolikirkkaan – 3. kosketus: valaisin syttyy himmeänä – 4. kosketus: sammuttaminen Automaattisesti väriä vaihtava tunnelmavalaistus voidaan kytkeä päälle ja pois päältä koskettamalla seuraavasti merkittyä kosketuskytkintä:

Valaisin sisältää litiumioniakun, jota ei voi vaihtaa. Käytä ainoastaan 5 V:n tasavirtaoutolulla varustettua laturia, jossa on USB-johto. Jos laturin teho poikkeaa tästä, sen käyttö vaurioittaa laitetta välittömästi. Laturia ei toimiteta lisävarusteena laitteen mukana. Laite voidaan ladata USB-johdolla (mukana) käyttäen seuraavia virtalähteitä: tietokoneen USB-liitintä, 230 V:n/5 V:n verkkoa, 12 V:n/5 V:n USB-laturia tai 230 V:n/5 V:n USB-puhelinlaturia. Ladattaessa vähimmäiskuormitettavuus: vähintään 500 mA. Laitteen voi ladata myös powerbank-varavirtalähteen avulla. Normaalia heikompi valo on merkki siitä, että akku on pian tyhjä. Jos akku on täysin tyhjä, LED-valonlähteet eivät valaise. Kun akkua ladataan, takana oleva punainen merkkivalo palaa. Kun merkkivalo sammuu, akku on ladattu täyteen. Laite ei ole lelu! Lapset saavat käyttää sitä vain aikuisten läsnäollessa. Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle. Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen. Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti. Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus. Nešiojamas šviestuvas. Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose. Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo. J LED komplektą įeina Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį. LED šviesos šaltinis, nežiūrėkite į šviesas ilgą laiką! Y: Jei išorinis lankstusis kabelis pažeistas, jį pakeisti gali tik gamintojas ar panašios kvalifikacijos elektrikas. Jei iškilo problemų dėl paleidimo ar eksploatavimo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Šviestuvą įjungti ir išjungti, sureguliuoti šviesos ryškumą galima paspaudus elektroninį jungiklį, palietus lempos metalinį korpusą šia tvarka: 1 palietus: maksimalus apšvietimas 2 palietus: vidutinis apšvietimas 3. palietus: įjungiama mažu apšvietimu 4. palietus: išjungiama Galima įjungti ir išjungti automatiškai spalvas pagal nuotaiką keičiantį apšvietimą palietus šitaip pažymėtą liečiamąjį jungiklį:

Lempoje įtaisyta nekeičiama ličio jonų baterija. Naudokite tik 5V nuolatinės srovės išvesties įkrovikį su USB kabeliu. Dėl bet kokio įkroviklio, kurio galios išvestis skiriasi nuo šio, prietaisas iš karto suges. Įkroviklis nėra pridedamas prie prietaiso kaip priedas. Prietaisą galima įkrauti naudojant USB kabelį (pridedamas) su šiais maitinimo šaltiniais: kompiuterio USB jungtis, 230 V / 5 V tinklas arba 12 V / 5 V USB įkroviklis, 230 V / 5 V USB telefono įkroviklis. Mažiausia įkrovikio apkrovos srovė: 500 mA arba didesnė. Prietaisą taip pat galima įkrauti naudojant išorinį maitinimo šaltinį. Požymis, kad baterija baigia išsekti – silpnesnė nei įprasto ryškumo šviesa. Jei baterija visiškai išsekusi, LED šviesos šaltiniai nešvies. Kai baterija įkraunama, nugarėlėje degs raudona indikatoriaus šviesa. Kai indikatoriaus šviesa išsijungia, baterija yra visiškai įkrauta. Prietaiso negalima duoti žaisti vaikams iki 14 m. amžiaus. Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyviniėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis. Nešalinkite lempos su buitinėmis atli

MANUAL 1514 40 20170703

з такой жа кваліфікацыяй. Калі вы маеце праблемы з падключэннем або працай прадукту, звярніцеся да кваліфікаванага электрыка. Выключэнне і ўключэнне свяцільні, падбор інтэнсіўнасці святла можна рабіць з дапамогай сэнсарнага ўключальніка, дакранаючыся да металічнага корпусу згодна з наступным: 1 крананне: максімальная інтэнсіўнасць святла 2 крананне: сярэдняя інтэнсіўнасць святла 3 крананне: уключыць з невялікай інтэнсіўнасцю святла 4 крананне: выключыць Уключыць і выключыць аўтаматычную дакратыўную падсветку, якая змяняе колер, можна дотыкам да сэнсарнага выключальніка, што пазначаецца як:

Лямпа змяшчае літый-іонны акумулятар, які не замяняецца. Выкарыстоўвайце толькі зарадпае з кабелем USB, на выхадзе якога 5 вольт пастаяннага току. Зарадпае з іншымі пакаязкамі выхаднога току прывядзе да пашкоджання прылады. Зарадпае не ўваходзіць у камплектацыю. Прыладу можна зарадкаць з дапамогай кабеля USB (ёсць ў камплекце) наступнымі крыніцамі сілкавання: з USB-раздыму камп'ютара; сеткавым 230 В / 5 В або USB-зарадным 12 В / 5 В; USB-зарадным для тэлефона 230 В / 5 В. Мінімальная дапашчуальная нагрузка зарадных: 500 мА ці больш. Прыладу можна зарадкаць і з дапамогай дадатковага знешняга акумулятара. Калі моц святла слабей за звычайную, значыць, разрадзваецца акумулятар. Калі акумулятар поўнасцю разраджаны, свяцільня-лямпачка не свеціцца. Пасля зарад акумулятара зваду гарыць чырвоны індыкатар гасне, акумулятара поўнасцю заряджаны. Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасці цацкі для дзяцей да 14 год. Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі. Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі. Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю. Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne. Bærbart lysarmatur. Produktet egner sig kun til indendørs brug. Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse. LED inkluderet Produktet må ikke åbnes! LED lysskilderne kan ikke udskiftes Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes . Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid! Y: Hvis det ydre fleksible kabel er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten eller en tilsvarende kvalificeret elektriker. Hvis du har problemer med at sætte produktet i drift eller betjeningen, skal du kontakte en kvalificeret elektriker. Tænding og slukning af lysarmaturet, og justering af lysintensiteten kan foretages ved at berøre den elektroniske kontakt, ved at berøre lampens metalkrop som følger: 1. berør: maksimal lysintensitet 2. berør: medium lysintensitet 3. berør: tænd med en meget let lysintensitet 4. berør: sluk Den automatiske farveskiftende belysning kan tændes og slukkes ved at berøre den berøringsafbryder der er mærket som følger:

Lampen indeholder et ikke-udskifteligt litium-ion-batteri. Brug kun en oplader med 5V DC effekt, der er udstyret med et USB-kabel. En oplader med en udgangseffekt, der er afviger fra dette vil medføre øøjeblikkelig skade på apparatet. Opladeren medfølger ikke som et tilbehør med apparatet. Apparatet kan oplades med USB-kablet (medfølger) med følgende strømforsyninger: computerens USB-stik, 230V/5V netværk eller en USB-oplader med 12V/5V, 230V/5V USB-telefonoplader. Opladernes minimale belastningsevne: 500mA eller derover. Apparatet kan også oplades ved hjælp af en effektgruppe. En lysstyrke der er svagere end normalt angiver at batteriet er ved at blive svagt. Hvis batteriet er helt fladt, er LED-lyskilden ikke oplyst. Når batteriet oplades, lyser et rødt indikatorlys på basziden. Når indikatorlyset slukker, er batteriet helt opladet. Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år. Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele. Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet. Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald. Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Τοποτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Φορητό φωτιστικό. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Το LED συμπεριλαμβάνεται Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση. Για την προστασία της υγείας σας αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED. Y: Αν πάθει ζημιά το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από κατάλληλα πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη θέση σε λειτουργία ή τη λειτουργία, συμβουλευτείτε έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτιστικού και η ρύθμιση της έντασης του φωτός γίνεται με ηλεκτρονικό διακόπτη αφής, αγγίζοντας το μεταλλικό σώμα του φωτιστικού ως ακολούθως: 1ο άγγιγμα: μέγιστη ένταση φωτός 2ο άγγιγμα: μέτρια ένταση φωτός 3ο άγγιγμα: ενεργοποίηση με μικρή ένταση φωτός 4ο άγγιγμα: απενεργοποίηση Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτισμού διάβεσης με την αυτόματη εναλλαγή χρωμάτων γίνεται με το άγγιγμα του διακόπτη αφής που φέρει το εξής σύμβολο:

Το φωτιστικό περιλαμβάνει μη αντικαταστάσιμη μπαταρία ιόντων λιθίου. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φορτιστή συνεχούς τάσης εξόδου 5V με υποδοχή USB. Η χρήση φορτιστή με διαφορετική τάση προκαλεί άμεση βλάβη της συσκευής! Ο φορτιστής δεν παρέχεται μαζί με τη συσκευή. Μπορείτε να φορτίσετε τη συσκευή με το παρεχόμενο καλώδιο USB από τις ακόλουθες πηγές τάσης προμήθειας: υποδοχή USB του υπολογιστή, φορτιστής δικτύου 230V/5V ή USB 12V/5V, φορτιστής κινητού USB 230V/5V. Ελάχιστη ικανότητα φόρτισης των φορτιστών: 500mA ή ανώτερη. Η συσκευή μπορεί να φορτιστεί και με φορτιστή έκτακτης ανάγκης (Power Bank). Το άδειασμα της μπαταρίας υποδεικνύεται από τη χαμηλότερη από το σύνηθες φωτεινή ένταση. Σε περίπτωση πλήρους αδειάσματος οι λαμπτήρες LED δεν ανάβουν. Όσο διαρκεί η φόρτιση της μπαταρίας, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη της πίσω πλευράς παραμένει αναμμένη. Η επίτευξη της πλήρους φόρτισης υποδεικνύεται από το σβήσιμο της φωτεινής ένδειξης. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών. Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη. Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα. Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμάτων. Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციამი შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. მეამორეთელ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფირფიტაზე და ინსტრუქციებში და გამოიყენეთ მითითებები გამაფრთხილებელი ტექსტები. მოძრაკი სანათური არმატურა პროდუქტის გამოყენება მესამეებელია მხოლოდ შენობის შიგნით. მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი მემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შერთვების ან გამოყენების შედეგად. თან ერთად შუქის დიოდი არ გახსნათ პროდუქტი დიოდური შუქის წყარო არ არის გამოცვლადი. LED სანათის წყაროს ეკსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს. მოქმედოდეთ განათების წყაროს, გთხოვთ, თვ მიიჩერდით შუქს დიდი ხნით! Y: თუ დაზიანებულია გარე ელასტიური სადენი, მისი შეცვლა შეუძლია მხოლოდ მწარმოებელს ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე ელექტრიკოსს. თუ გეკვეშებათ პრობლემები სანათურის ექსპლუატაციაში შეყვანისას ან გამოთვლა, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტრიკოსს. სანათი არმატურის ჩართვა ან გამორთვა, სანათურის ინტენსიობის დარეგულირება შეიძლება განნრრიეიდეცეს სენსორული ელექტრონული ჩამრთველით, ღილაკის ოთითისა მეშეხით. 1. შეხება: მაკსიმალური ინტენსიობის შუქი 2. შეხება: სამუალო ინტენსიობის შუქი 3. შეხება: ჩართვა შუქის მეორე ინტენსიობით 4. შეხება: გამორთვა ავტომატურად ფერის ცვლის რეჟიმის ნათება შეიძლება ჩართოს ან გამორთოს სენსორული ხასართავზე ხელის შეხებით. შემდეგნაირად:

სანათი შეიცავს შეუცვლელი ლითიუმ-იონის ბატარეას. გამოიყენეთ მხოლოდ USB კაბელიანი 5V DC გამომზები ფასამუხტოთ. ნებისმიერმა დასამუხტმა, რომელიც სიმძლავრის გამომშვებები განსხვავდება აღნიშნულისგან, შეიძლება გამოიწვიო მოწყობილობის პირდაპირი დაზიანება. დასამუხტი არ ერთვის სანათს, როგორც მოწყობილობის აქსესუარი. მოწყობილობა შეიძლება დამოიტოს USB კაბელის გამოყენებით (მოყვება). შემდეგი კვების წყაროებით: კომპიუტერის USB ბუდით, 230V/5V ქსელის ან 12V/5V USB დასამუხტით, 230V/5V USB ტელეფონის დასამუხტით. დასამუხტების მინიმალური დატვირთვის მოცულობა: 500mA ან მეტი. მოწყობილობა შეიძლება ასევე დამოიტოს პორტატული დასამუხტი მოწყობილობით. ჩვეულებრივზე სუსტი სინათლე იმაზე მეუთითებს, რომ ბატარეა ჯდება. თუ ბატარეა სრულად ფულდები, LED სინათლის წყარო აღარ ანთებს. როდესაც ბატარეა იფუტება, უკან წითელი ინდიკატორი ინთება. როდესაც ინდიკატორი ითიშება, ბატარეა ბოლოდან დამუხტულია. დაუშვებელია ანარატის სათამაშოს სახით გამოყენება 14 წლამდე ასაკის მაგმვეგნისთვის. არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი სამუალებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა. ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად. თხოვეთ ადგილს სა ზოგადოებრივ ან ქალაქს ნაგვის გარეშო-მეგობრული სანთი გაგაკრგვა. ითითოეულ მემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ მესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdatasklitet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning. Bærbart lysarmatur. Produktet er kun egnet for innvendig bruk. Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk. LED inkludert Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen. LED-lyskilde: ikke stirr på lysene i lang tid! Y: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan bare produsenten eller en tilsvarende kvalifisert elektriker bytte den ut. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker om du skulle ha problemer med idriftsettelse eller drift. Inn- og utkobling av lysarmaturen og justering av lysintensiteten kan gjøres ved hjelp av en berøringsfølsom elektronisk bryter ved å berøre lampens metall på følgende måte: 1. berøring: maksimal lysintensitet 2. berøring: middels lysintensitet 3. berøring: slå på med lav lysintensitet 4. berøring: slå av Den automatisk fargeskiftende stemningsbelysningen kan slås av og på ved å ta på den berøringsfølsomme bryteren som har dette ikonet:

Lampen inneholder et ikke-utskiftbart lithium-ion-batteri. Bruk bare lader med 5V DC-utgang som er utstyrt med USB-kabel. Enhver lader som har en effekt som avviker fra dette vil føre til umiddelbar skade på produktet. Laderen inkluderes ikke som et tilbehør med produktet. Produktet kan lades ved hjelp av USB-kabelen (inkludert) med følgende strømforsyninger: Datamaskinens USB-kontakt, 230V/5V nettverk eller 12V/5V USB-lader, 230V/5V USB-telefonlader. Minste belastningskapasitet for ladere: 500 mA eller mer. Produktet kan også lades ved hjelp av en strømbank. Lys som er svakere enn vanlig betyr at batteriet snart er tomt. Hvis batteriet er fullstendig tomt, tennes ikke LED-lyskildene. Når batteriet lades, tennes en rød indikatorlampe på baksiden. Når indikatorlampen slukkes er batteriet fulladet. Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år. Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler. Ikke kast lampen i husholdningsavfallet. Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering. Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!Perlavostrasicurezza,montareeutilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze. Apparecchio di illuminazione portatile. Il prodotto è adatto solamente all'uso interno. Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali. LED incluso Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione. Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo! "Y: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, solo il produttore o un elettricista analogamente qualificato può sostituirlo. " In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato. Lo spegnimento e l'accensione dell'apparecchio di illuminazione, la regolazione dell'intensità della luce possono essere effettuati mediante un interruttore elettronico a sfioramento, toccando il corpo metallico della lampada come segue: 1. tocchi: massima intensità luminosa 2. tocchi: media intensità luminosa 3. tocco: accensione con bassa intensità luminosa 4. tocchi: spegnimento L'accensione e lo spegnimento della luce di atmosfera che cambia colore automaticamente possono essere eseguiti toccando il tasto sensibile indicato con la seguente marcatura:

Il corpo illuminante è dotato di una batteria agli ioni di litio non sostituibile. Utilizzi esclusivamente un caricabatteria a corrente continua con uscita a 5V munito di presa USB; l'utilizzo di un caricabatteria di tensione differente causerà l'immediato danneggiamento dell'apparecchio! Il caricabatteria non è un accessorio in dotazione dell'apparecchio. Con l'aiuto del cavo USB in dotazione Lei può caricare l'apparecchio usando le seguenti tensioni di alimentazione: presa USB del computer, 230V/5V di rete oppure caricabatteria USB 12V/5V, oppure caricabatteria USB 230V/5V. Il carico minimo dei caricabatterie può essere 500mA oppure superiore. L'apparecchio può essere caricato anche con una batteria esterna d'emergenza (Power Bank). Se la batteria si sta scaricando, ciò viene indicato da una luminosità inferiore. Se la batteria è completamente scarica le sorgenti luminose LED non illuminano. Durante il periodo di caricamento della batteria la luce di segnalazione rossa che si trova sul retro è accesa. Il raggiungimento della carica totale è indicato dalla luce di segnalazione spenta. L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni. Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi. Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico. Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Bärbar armatur. Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard. LED ingår Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan. För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod. Y: Om den yttre flexibla kabeln är skadad får endast tillverkaren eller en liknande kvalificerad elektriker byta ut den. Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker. Omkopplingen till och från av armaturen och justering av ljusintensiteten kan göras med hjälp av en elektronisk omkopplare, genom att röra vid lampans metallkropp i enlighet med följande: 1. pekning: maximal ljusintensitet 2. pekning: medelljusintensitet 3. pekning: slå på med låg ljusintensitet 4. pekning: stäng av In- och avkoppling av färgväxlande stämningslampan kan utföras med beröring av med följande symbolen markerad beröringsomkopplare:

Lampan innehåller en icke-utbytbar litiumjon-batteri. Använda bara 5V DC laddningsanordning med USB kabel, därför att användning av laddningsanordning av olika spänning förorsakar omedelbart skada av apparaten! Laddningsanordningen är inte tillbehör av apparaten. Ni kan ladda apparaten med den bifogad USB kabel, om följande spänningskäller användas: USB sockel av beräkningsmaskin, 230V/5V nätverk eller 12V/5V laddningsanordning och 230V/5V telefon-laddningsanordning. Minimal belastbarhet av laddningsanordningarna kan vara över 500mA. Apparaten kan laddas med en nödladdningsbatteri (Power Bank) Mindre än normal ljusstyrka betyder att batteri har urladdat. Vid fullständig urladdning lyser inte LED ljuskällan. Under laddningstiden av batteriet lyser en röd signallampa på bakplåten. Om apparaten uppnår fullständigt laddningstillstånd skall lysa återigen urkopplad signallampa. Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år. Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar. Avyttra inte lampan med hushållsavfall. Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall. Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın. Portatif lamba armatürü Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur. Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır. LED dâhil Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez. LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir. LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız! Y: Dıştaki bükülgen kablo zarar görmüşse, sadece üretici ya da benzer şekilde kalifiye olan bir elektrikçi onu değiştirebilir. Çalıştırmaya başlama ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorununuz varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün. Lambanın yakılması ve söndürülmesi ile ışık şiddetinin ayarlanması, aşağıdakilere göre lambanın metal gövdesine dokunarak dokunmatik bir elektrik anahtarı ile yapılabilir. 1. dokunma: maksimum ışık şiddeti 2. dokunma: orta ışık şiddeti 3. dokunma: düşük ışık şiddeti ile açın 4. dokunma: kapatma Otomatik renk değiştiren ruh hali aydınlatması aşağıdaki gibi işaretli dokunmatik düğmeye dokunularak açılıp kapatılabilir:

Lamba değiştirilemez bir lityum-iyon pil içerir. Sadece USB kablosu ile donatılmış bir 5V DC çıkışlı şarj cihazı kullanın. Güç çıkışı bundan farklı herhangi bir şarj cihazı alete anında hasar vereceklir. Şarj cihazı alete aksesuar olarak dâhil değildir. Alet USB kablosu (dâhil) ile aşağıdaki güç kaynakları kullanılarak şarj edilebilir: bilgisayar USB girişi, 230V/5V ağ veya 12V/5V USB şarj aleti, 230V/5V USB telefon şarj aleti. Şarj aletleri için en düşük yük kapasitesi: 500mA veya üzeri. Alet aynı zamanda bir power bank kullanılarak da şarj edilebilir. Normal ışık gücünden daha zayıf ışık, pilin azaldığının göstergesidir. Pil tamamen bitmiş ise LED ışık kaynakları yanmaz. Pil şarj olurken, arkadaki kırmızı gösterge ışığı yanar. Gösterge ışığı söndüğünde, pil tam dolu hale gelmiştir. Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncağı olarak kullanılmamalıdır. Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin. Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın. Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun. Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT! Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki malumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdarədici mətnləri nəzərə alın. Daşınan çıraq Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub. İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədan qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır. İşıqdiodu daxildir Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir! LED işıq mənbeyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir. LED işıq mənbeyi - yanan işıqlara çox baxmayın. Y: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçı və ya analoji kvalifikasiyaya malik olan mütəxəssis dəyişdirə bilər. Qoşulma və ya istismarla əlaqəli problemlər yarananda mütəxəssisə müraciət edin. Çırağın yandırılıb söndürülməsi, habelə işıq gücünün tənzimlənməsi sensorlu elektron açar vasitəsilə çırağın metal hissəsinə toxunmaq yolu ilə aşağıdakı qaydada icra olunur: 1 toxunuş: çıraq tam güc ilə işləyir 2 toxunuş:çıraq orta güc ilə işləyir 3 toxunuş: çıraq kiçik güc ilə işləmək üçün yandırılır 4 toxunuş: çıraq sönür Avtomatik qaydada rəng dəyişmi ilə müşayiət olunan ovqat işıqlandırması aşağıda göstərilmiş qaydada işarə olunmuş toxunuşla idarə olunan açara toxunaraq yandırıb söndürmək olar:

Lampada əvəzlənməsi mümkün olmayan litium ion batareyası vardır. • Yalnız USB naqili olan 5V daimi cərəyanla işləyən çıxış yüklləyicisindən istifadə edin. Bundan fərqli güc çıxışı olan istənilən yüklləyici cihazın dərhal zədələnməsinə səbəb olacaqdır. Yüklləyici cihazın aksessuarı kimi dəstə daxil deyil. Cihazı aşağıda qeyd olunmuş elektrik enerji mənbəyi ilə USB naqlindən (dəstə daxilidir) istifadə etməklə yükləmək olar: kompüterin USB yeri, 230V/5V şəbəkəsi və ya 12V/5V USB yüklləyicisi, 230V/5V USB telefon yüklləyicisi. Yüklləyicilərin minimum yük tutumu: 500mA və ya ondan yuxarı. Cihazı həmçinin daşınan akkumulyatordan istifadə etməklə də yükləmək olar. Normal işıq intensivliyi ilə müqayisədə zəif saçan işıq batareyanın boşaldılmasına işarə edir. Batareya tam boşaldığı halda LED işıq mənbəyi işıqlanmır. Batareya yüklənildiklə arxada qırmızı işıq indikatoru yanır. İndikatorun işığı sönəndə batareya tam yüklənmiş hesab olunur. Bu çıraq 14 yaş tamam olmamış uşaqlar tərəfindən uşaq oyuncağı kimi istifadə olunmamalıdır. Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin. Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin. Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja. Prenosivo rasvjetno tijelo. Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja. Priložen LED Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo. LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena! Y: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, smije ga zamijeniti isključivo proizvođač ili slično kvalificiran električar. Ako budete imali bilo kakvih problema sa uključivanjem ili funkcioniranjem proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara. Uključivanje i isključivanje rasvjetnog tijela, i podešavanje intenziteta svjetla može se uraditi pomoću elektronskog prekidača na dodir, dodirivanjem metalnog tijela lampe na sljedeći način: 1. dodir: maksimalni intenzitet svjetla 2. dodir: srednji intenzitet svjetla 3 dodir: uključivanje sa malim intenzitetom svjetla 4. dodir: isključivanje Automatski režim promjene boje može se uključiti i isključiti dodirom touch prekidača označenog na sljedeći način:

Lampa sadrži jednu litij-jonsku bateriju koja se ne može zamijeniti Koristite samo punjač izlaza 5 V jednosmjerne struje montiranog na USB kabl. Bilo koji punjač s drugom izlaznom snagom će odmah izazvati oštećenje uređaja. Punjač nije priložen kao dodatak uređaju. Uređaj se može puniti putem USB kabla (priloženo) na sljedećim napajanjima: kompjuterski USB priključak, 230V/5V mrežni ili 12V/5V USB punjač, 230V/5V USB telefonski punjač. Minimalni kapacitet opterećenja punjača: 500 mA ili veći. Uređaj se također može puniti pomoću eksterne baterije, power bank. Svjetlo koje je slabije nego normalno je indikacija ispražnjenosti baterije. Ako se baterija isprazni do kraja, LED svjetla ne svijetle. Kad se baterija puni, svijetli crveno svjetlo indikatora na poleđini. Kad se svjetlo indikatora ugasi, baterija je napunjena do kraja. Aparat se ne smije koristiti kao dječija igračka za djecu mlađu od 14 godina. Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima. Lampu nemojte odlagati u kućni otpad. Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)

HY - ԼՈՒՍԱՏԻՊ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ: Ձեր անվտանգության համար լուսավոր սարքի մոնտաժումն ու գործադրությունը մեր դեղը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանեք այս ցուցումները: Համեմատեք սարքանշում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանեք նախազգուշական տեքստերը: Դյուրաշարժ լուսավոր սարք Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար: Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խափանումների համար: Լուսադիոդային լամպը չի արդյունք Լուսային սարքը նախատեսված չէ հոսանքի հարդյական պարզեվորիչով աշխատելու համար: LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվելուց հետո, լուսատուն պետք է փոխվի: Աննդդյության պաշտպանության կետատուներվերկրար մի՛ նայեք տաք լուսադիոդներին: Y: Եթե արտաքին ճկուն լարը վնասվի, ապա այն պետք է փոխի միայն արտադրողը կամ նույնատիպ որակավորում ունեցող մասնագետ-էլեկտրիկը: Միացման կամ շահագործման հետ խնդիրներ առաջանալու դեպքում դիմեք մասնագետ-էլեկտրիկներին: Լուսային սարքի միացումն ու անջատումը, ինչպես նաև լույսի ուժգնության կարգավորումը կարող է կատարվել սենսորային էլեկտրոնային անջատիչի օգնությամբ՝ դիպչելով մասնակի մետաղյա մասերին հետևյալ հաջորդականությամբ՝ 1. դիպչում՝ լույսի 2-րդ հարմ՝ միջին լույս 3-րդ հարմ՝ միջակայք, թույլ լույս 4-րդ հարմ՝ լույսի առավելագույն ուժգնության "Գույնային ավտոմատ փոխող լամպը կարող էմիպվել և անջատվել սենսորային անջատիչի օգնությամբ, որը ցույց է տրված տվյալ նշանով "

Լամպը պարունակում է չփոխարինվող լիթիում-իոնային մարտկոց: Օգտագործե՛ք միայն 5V DC ուղղակի լիցքավորիչ, որն աշխատում է USB լարով: Նշվածից տարբեր հզորության ունեցող ցանկացած լիցքավորիչ անվնասելի կվնասի սարքին: Լիցքավորիչը ներառված չէ որպես սարքի պատկանելություն: Սարքը կարող է սնուցվել USB լարի (նիրառված է) օգնությամբ հետևյալ հզորության պարամետրերով՝ Համակարգչի USB բնիկ, 230V-5Վ, ցանց կամ 2Վ/5Վ, USB սնուցիչ, 230Վ/5Վ USB հեռախոսի սնուցիչ: Սնուցիչների նվազագույն հզորությունը պետք է լինի՝ 500մԱ կամ բարձր: Սարքը կարող է սնուցվել նաև հոսանքի միջոցով: Նորմալ լույսի ուժգնությունից ավելի թույլ լույսը խոսում է այն մասին, որ մարտկոցը նստում է: Եթե մարտկոցը լրիվ ապալիքավորված է, ապա LED լույսի աղբյուրները չեն լուսավորում: "Երբ մարտկոցը լիցքավորման ընթացքում է՝ հետևի մասում վառվում է կարմիր ցուցիչը: Երբ լիցքը լրիվ անջատված է, ուրեմն մարտկոցը լրիվ լիցքավոր է:" Այս լուսային սարքը խաղալիք չէ: Միայն 14 տարեկան երեխաներ դրանից կարող են օգտվել միայն մեծերի հսկողությամբ: Լամպի մարմնის համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարդ միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի: Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին: Թափոնների դուրսբերմանի գրավոր տեղական կազմակերպությունից ճշտեք, թե ինչպես կարող է ոչնչանչ այդպիսի թափոնները: Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso. Acessório de iluminação portátil. O produto é adequado apenas para utilização interior. O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes